

U J P E S T

ELŐFIZETESI ÁRAK:
 Egész évre . . . 6 K. | Negyedévre 1.50 K.
 Félévre 3 „ | Egyes szám ára 10 fill.
Megjelenik vasárnaponként.

FELELŐS SZERKESZTŐ
 KLEIN JAKAB

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 UJPEST, TAVASZ-UTCA I. SZÁM.
 Telefonszám: 72—25.

Wolfner Tivadar, Ujpest diszpolgára.

A városi képviselők 1914. június hó 12-én 629 eln. szám alatt beadvánnyal járultak Dr. Miklós Antal polgármesterhez amelyben az 1886. évi XXII. t.-c. 56. §. második bekezdése alapján kéri a képviselőtestület rendkívüli közgyűlésének f. évi június hó 17-ére való összehívását oly célból, hogy ezen közgyűlésen városuk születének, ujpesti Wolfner Tivadarnak a város fejlesztése és felvirágoztatása körül szerzett maradandó emlékű és elvülhetetlen érdemeiért a város és lakóinak nevében hála és elismerésüket nyilváníthassák azon a napon, amikor életének 50-ik esztendejét betölti és szívük egész melegével indítványozzák, hogy válassza meg Őt a képviselőtestület a város diszpolgárává.

Az indítvány indoklása a következő:

Ujpest város európai arányokat meghaladó fejlődése szorosan és egyenesen összefügg az Ő közéleti tevékenységével.

Ujpest a 80-as évek végén még egy rendezetlen, poros falu volt, amelynek lakosait legnagyobb részben a székesfővárosból kiszoruló, vagyontalan, nyelvre nézve minden, csak magyarul nem beszélő elemek szolgáltatták.

Amikor Wolfner Tivadar ur a községi élet tevékenységének mezejére lépett mint községi képviselő az 1889. évben, azon időtől fogva szakadatlanul az Ő nevével egybeforrva, minduntalan egy-egy lépés jelezte a város fejlődését mind a mai napig, aminek következménye az, hogy a soknyelvű, rendezetlen faluból a még le sem telt 30 év alatt Magyarországnak népességre nézve első helyen álló rendezett tanácsu városa lett, amelynél ugyan vagyoni állapotra nézve lehetnek az országban kedvezőbb viszonyban és helyzetben lévő városok, de hogy fejlődés-képesség, virágzó ipar, kereske-

delem és szellemi intelligencia tekintetében Ujpest az elsők között áll, abban bizonyára legnagyobb része ujpesti Wolfner Tivadar urnak van.

Azt, hogy Ujpestnek ma az egész városra kiterjedő csatornázása van, hogy utcái legnagyobb részben rendezettek, kövezéssel és járdával ellátottak, hogy a hajdani idegenajkuak falujából az itt létesített modern iskolák révén számottevő és kulturtényezőt képező magyar város lett;

hogy főgimnáziuma, fiu- és leánypolgári iskolái, főbbrendbeli szakiskolái, továbbképző tanfolyamai vannak;

hogy középületi jellegű, modern városházból intézik a közigazgatást;

hogy a fővárosiakat nem tekintve, a vidéktől messze kiemelkedő nagy ügyforgalmu járásbírosága van;

hogy sok ezer munkást foglalkoztató ujonnan létesült gyártelepei vannak;

hogy a város főjöveldmi forrását képező fogyasztási adók megváltási összege évek hosszú során át a város javára lett megállapítva;

hogy a székesfővárosi vízműnek Ujpest területén történt létesítése alkalmával az elvont partjog tekintetében a város százezrekkel kártalanított;

hogy a közegészségellenes és teljesen rendezetlen kinestári kikötő rendeztetés és a viziközlekedésre teljesen alkalmassá tételét;

hogy a nagyarányu telekparcellázásoknál a város érdekei mindig kellőképpen érvényesítették;

hogy a már megszünt légszestársasággal szemben a város és lakóinak érdekei kellőképpen megóvottak;

hogy az itt működő állami és egyéb közigazgatási tisztviselők magasabb lakbérosztályokba soroztattak;

hogy a m. kir. államvasutak Istvántelki főmühelytelepe s az azzal kapcsolatos közművek itt létesültek;

hogy a főközlekedési és a székesfővárossal egyedüli főösszekötő utvonalat képező Váci-ut teljes hosszúságában kiköveztetett;

hogy a villamosvasut társaságokkal szemben a város és lakóinak érdekei mindig és mindenütt megóvottak és a jogos kívánalmak szárnyvonalak kiépítésével, az Árpád-uti II. vágány lefektetésével, a tarifa megállapításával és a vasuttársaságokat kötelező kövezési hozzájárulások kieszközlésével kielégítést nyertek;

és hogy mindezek folytán a város közzöveldmei minden várokozást meghaladó módon gyarapodtak és általuk a város fejlődése és felvirágzása nem is remélt módon bekövetkezett, mindezekben ujpesti Wolfner Tivadar urnak tevékeny része van s az itt felsorolt eredmények legnagyobb részben az Ő befolyásának, tevékeny munkálkodásának és támogatásának gyümölcsei.

Az itt felsorolt érdemein felül felemlítik még, hogy ujpesti Wolfner Tivadar ur társadalmi téren is köztudomás szerint minden jónak és nemesnek támogatója és istápolója, hogy továbbá évtizedeken át állandóan gyakorolt jótékonykossága és áldozatkészsége révén a szegények, szükölködők és árvák valódi támasza és segítője, hogy végül tehetséges ujpesti ifjaknak a művészet terén való kiképeztetésével a kultúra lelkes támogatójának is bizonyult, minél fogva áldásos köztevékenységével méltán rászolgált az elismerésnek és hálának azon látható jelére amit egy város a közjéért lelkesülő, alkotó és a város fejlődését mindig szívén hordozó polgárának jutalmul egyedül nyújthat: a diszpolgári oklevélre.

* * *

Közel kétszáz polgár írta alá ez indítványt, melynek alapján Ujpest város képviselőtestülete szerdán d. e. 11 órakor tartott diszközgyűlésén egyhangú lelkesedéssel a város diszpolgárává választotta meg ujpesti Wolfner Tivadart, — akinek neve arany betűkkel lesz megörökítve Ujpest város történetében.

A közéleti tevékenység és az emberbaráti cselekedetek legszebb jutalmát látjuk a képviselőtestület e tényében és mi is örömmel hajtjuk meg zászlónkat városunk nagy fia előtt, akinek polgári éretnyekben gazdag és tiszteletre méltó multja ragyogó példaként kell, hogy álljon mindnyájunk előtt!

A város diszközgyűlése.

Szerdán délelőtt Ujpest város képviselőtestülete ünnepi közgyűlést tartott, melynek egyedüli tárgya ujpesti Wolfner Tivadar diszpolgárrá való választása volt.

Az ünnepi közgyűlésen teljes számmal jelentek meg a városi képviselőtestület tagjai. Az elnöki emelvény fölötti karzatot a Wolfner család megjelent tagjai, az ezzel szemben levő karzatot pedig az érdeklődő közönség töltötte meg.

Pontban 11 órakor nyitotta meg Dr. Miklós Antal polgármester az ünnepi közgyűlést s magasszárnyalású beszédben méltatta e nap jelentőségét és ecsetelte azokat az örökbecsű érdemeket, melyeket Wolfner Tivadar a közélet terén végzett nagyhorderejű munkásságával szerzett magának és amelyek nagyszerűsége köz tudatba menve át megértették az eszmét a polgárság körében, hogy Wolfner Tivadar mélyreható munkásságával szemben a hála és elismerés adóját a diszpolgári oklevél átnyújtásával róják le. A polgármester nagy tetszéssel fogadott beszéde után felkérte Varázséji Béla prépost plébánost, Mády Lajos ref. esperest, Veretianer Lajos főrabbit és Geduly Lajos ág. lelkészt a jegyzőkönyv hitelesítésére, majd ezek után bejelentette, hogy Rákospalota község is képviselteti magát a diszközgyűlésen Wagner Manó és Paál József által. Ezekután Dr. Jarmatzky Sándor főjegyző a közel kétszáz aláírással ellátott önálló indítványt olvasta fel, melyben a polgárság élén Varsányi Bélával arra kéri a képviselőtestületet, hogy Wolfner Tivadart tekintettel közéleti ténykedésében szerzett fáradszóró érdemeire a város diszpolgárává válassza meg.

Az önálló indítvány indokolásában,

mint lapunk vezető cikkében is olvasható terjedelmesen foglalkozik Wolfner Tivadar közéleti tevékenységével. Következett az ünnepelt részére átadandó diszoklevél tartalmának felolvasása, mely után a város képviselőtestülete egyhangúlag és viharos lelkesedéssel, közfelkiáltással határozta el, hogy Wolfner Tivadart Ujpest város diszpolgárává válassza meg, felhatalmazást adott egyben a diszoklevél elkészíttetésére, s megbizta a tanácsot, hogy a diszpolgári oklevelet küldöttség útján juttassa rendeltetési helyére.

Dr. Varázséji Béla, Mády Béla, Geduly Lajos, Dr. Venetianer Lajos, Kórányi Jenő az ipartestület elnöke, Dr. Kiss Sándor a demokrata kör elnöke, Dr. Szalay Sándor a függetlenségi kör ügyvezető elnöke, Dr. Führer Simon a közművelődési kör elnöke és borosjenői Dr. Kádár Jenő törvényszéki bíró nagy szónoki készséggel méltatták az ünnepelt érdemeit, a vármegye pedig írásban fejezte ki üdvözlését.

A megválasztás hírére a képviselőtestület tagjaiból választott küldöttség vitte meg az ünnepeltnek, aki ezalkalommal is emberbaráti szeretetét dokumentálva 5000 koronát adományozott Ujpest szegényeinek.

SZINHÁZ.

Majorné Papp Mária urnő e héten másodszer vendégszerepelt színházunkban és pedig ezúttal Sudermann híres drámájában az „Otthon“-ban, Magda szerepét játszotta el. Már első fellépte alkalmával, a Csitri-ben is kiváló tehetségének adta tanujelét, anélkül azonban, hogy intenzivebb hatást váltott volna ki a közönségből, mely velünk együtt csakhamar arra a meggyőződésre jutott, hogy a vendégművésznő inkább a komoly drámai, mint a könnyed vigjátéki szerepek kreationására van hivatva. És valóban nem csalódtunk, mert az Otthon Magdájában alkalmat nyílott szép reményekre jogosító tehetségének kibontakozására és beigazolódott, hogy e tehetség a komoly drámában tud a maga valójában érvényesülni. A művészet külső feltételei: a kellemes benyomást keltő színpadi megjelenés, erőteljes, modulációban hajlékony és színes organuma szinte predesztinálják e szerepkörre, melyet egy öntudatos, intelligens felfogással rendelkező művésznő készségével képes betölteni. Ezeket a benyomásokat keltette bennünk Magda szerepének ügyes, sok helyütt művészi alakítása, aminek fényes bizonyítéka az a spontán megnyilatkozó lelkes taps is, melyben nyílt színen nem egyszer volt része a vendégművésznőnek, mikor a drámai szenvedélyek magaslatára emelkedve fényesen oldotta meg feladatát. Pompás alakítást nyújtott az öreg Schwarze szerepében Kóhalmi Andor, ez a sokoldalú

színész, ki majd mindennap más-más szerepkörben aratja a jól megérdemelt tapsokat, amiben ez este is sok része volt. Tömöri Annuska és Déry is sokban hozzájárultak az est sikeréhez.

Hollay Kamilla jutalomjátéka pénteken szép számú közönséget vonzott a színházba. Sardou „Váljunk el“ cz. vigjátékának Cyprienne szerepében lépett fel Hollay, akit a közönség virágcsokrokkal tapsokkal és a szeretet egyéb külső jelével árasztott el. Meg is érdemelte a szeretetet a kis Hollay, mert nemes és sok igyekezettel játszotta meg szerepét. A jutalomjáték alkalmával vendégszereplés is volt. Dr. Torday Ottó, a kassai színház tagja vendégszerepelt De Prunelles szerepében nem éppen sok szerencsével. Hangját alig lehetett hallani már a zsölyékben is, ami nyomasztó kinnal hatott a közönségre. Brády, mint mindig, ezúttal is megállotta helyét és részese volt a tapsoknak.

HIREK.

Uj városi képviselő. Dr. Szalay Sándor ügyvédet virilis megbizással a városi képviselőtestületi tagok névsorába felvették.

Nyári multság. Az Ujpesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata f. évi július hó 16-án a Brunovszky József-féle nagyvendéglő kerthelyiségében (Park-u. 1 sz. a Palotai állomással szemben) az ujpesti „Dalkör“ közreműködésével, táncsal és szalon tűzijátékkal egybekötött nyári multságot rendez. Személyjegy 1 korona. Család-jegy 2 korona. A multság kedvezőtlen idő esetén a fedett helyiségekben tartatik meg. A zenét Gondi Dezső cigányzenekara szolgáltatja.

Királyi kintetés. A magyar kereskedővilág egyik kiváló tagját Mauthner Ödön magnagykereskedőt és törvényes utódait Ófelsége a magyar királyi földművelési miniszter ur előterjesztésére díjmentesen a magyar nemességgel Jánoshegyi előnévvel tüntette ki. Ezen kintetés általános rokonérzettel találkozik, mert Mauthner Ödönnek a hazai magtermelés, magkereskedelem és kertészet terén elért sikereit jutalmazza. Megbízhatóságáról ismert cégének, amely az idén ünnepli 40 éves évfordulóját sikerült a külföldön is kivételes eredményeket elérni. Nagy segítsége van az öreg, de még mindig fiatal Mauthner-nek két fiában Mauthner Alfréd és Mauthner Pál-ban, akik szintén páratlan szorgalommal és nagy szaktudással viszik tovább előre e világhírű céget előnyére és dicsőre a magyar kereskedelemnek.

A megyeri Sport Club 1914. június 28-án Péter és Pál napján a Duni-féle vendéglőben (István-ut 21) kabaréval, díjtekézésel, világpostával, polgári házassággal és táncsal egybekötött nyári multságot rendez.

Az összes fertőző betegségek, mint **KOLERA THYPHUS** stb. ellen a legjobb óvószer az orvosszaktekintélyek által ajánlott

BAKTERIUMMENTES
és **SZÉNSAVDUS**

BUZIÁSI PHÖNIX
ÁSVÁNVIZ.

Főraktár: **BUDAPEST,**
VI. EÖTVÖS-UTCA 44.: Telefon 86—35.

Kérjünk minden vendéglőben, kávéházban, fűszerkereskedésben
„BUZIÁSI PHÖNIX“ ásványvizet.

Tüzek. Pénteken e hó 12-én délelben Szücs Lajos hentesmester polgártársunk istállója kigyulladt, csakhamar lángokban állott az egész ház. A kár jelentékeny, amennyiben két gyönyörű versenylova bennveszett.

Vasárnap e hó 14-én éjjel a Lőrinc-utca 15 szám alatt kigyulladt Martinovits József rézműves műhelyének teteje. A tűz átsapott a szomszédos Shultz Ede épületére is. A kivonult városi tűzoltók gyorsan lokalizálták a tüzet és megmentették a tető egy részét.

Az Ujpesti Dalkör nyári mulatsága. Junius 28-án Borosjenőre egész napra szóló turista kirándulást rendez a Dalkör, július 4-én pedig nyári táncmulatsága lesz a Horváth-féle vendéglőben, elsőrendű katonazene és kétszáz szép lány közreműködésével. Jókendő vendégeket mindkét mulatságra meghív az elnökség.

A Népmozgóban ma vasárnap nagy drámai nap lesz, bemutatásra kerül a „Fokról-Fokra” című nagy társadalmi dráma 3 részben és a „Gyöngy nyomon” című Amerikai színes dráma szép kísérőműsor keretében.

A Lujza leányegyesület jótékony alapja javára f. évi július 11-én a Brunovszky-féle vendéglő kerthelyiségében kabaréval egybekötött nyári táncmulatságot rendez. Személyjegy 1 korona 20 fillér.

Az upesti szegény gyermekkorház egylet évkönyve. Vaskos füzet számolt be a kórház 1913. évi működéséről, melynek sikere dr. Fuch Ignác főorvos fáradozását dicséri. A kórház az év végén 139.559 K 23 fillér tiszta vagyont mutat ki, mely tényleg nagyobb az ingatlanoknak évi rendszeres 2 százalékos leírása folytán. Ápoltak 1028 beteget, akik között 313 fertőző beteg volt, ezek között vörheny 213, 41 halálalozással, kanyaró 10, halálalozás nem volt, ronesoló toroklob 90, halálalozás 9. Bejártó beteg 6534 volt.

Kerthelyiség-megnyitás. Az Apolló mozgó legközelebb megnyitja teljesen újonnan berendezett nyári kerthelyiségét. Az ülőhelyek amerikai Arena rendszerűek, kényelmes páholyokkal több mint 1000 ember befogadására, lesz Büffé és szinfonikus zenekar is.

Kiállítás. Az upesti m. kir. áll. faipari szakiskola helyiségeiben (Gyár-utca 12) az évzáró vizsgálatok alkalmával a rendes tagozat és a különböző tanfolyamok rajzi és műhely munkáiból kiállítást rendez, mely f. é. június hó 27-ig marad nyitva.

Magyar-cseh iparbank részvénytársaság Ujpesten Árpád-ut 40. szám alatt fiókot nyitott, mely működését már megkezdette.

Ezen fióknak működési köre kiterjed betétek elfogadása takarékpénztári könyvecskékre, folyó (csekk) számlára legelőnyö-

sebb feltételek mellett. (Betétek visszafizetése bármily összegig minden felmondás nélkül történik); értékpapírok és idegen pénznemek vétele és eladása; szelvények és kisorsolt értékek beváltása; értékpapírok átvétele őrzésre és kezelésre, valamint safe-deposit rekeszek bérbeadása, melyekben a bérlő értékpapírokat, okmányokat, ékszereket és egyéb értéktárgyakat saját, más által hozzá nem férhető zár alatt őrizhet meg; előlegek árukra és közraktári zálogjegyekre (warrants); tőzsdei megbízások teljesítése a budapesti, bécsi, prágai és külföldi tőzsdéken; kölcsönök nyújtása értékpapírokból álló fedezetre, vagy ingatlanokra; bel- és külföldi váltók (devisák), valamint utalványok leszámítolása, beszédések eszközzése koronaértékre vagy külföldi értékekre szóló utalványok leszámítolása, beszédések eszközzése; koronaértékre vagy külföldi értékekre szóló utalványok és hitellevelek kiállítás, bel-, és külföldi piacokra, valamint fürdő- és üdülőhelyekre és végre mint az Első Magyar Általános Biztosító Társaság kerületi főügynöksége, a biztosítási üzlet minden ágazata.

A fiók vezetősége mindenkor lelkiismeretes és megbízható felvilágosítással fog szolgálni tőkebefektetésekre, vagyonkezelésre, valamint bármely bankműveletre nézve.

A Magyar-Cseh iparbank részvénytársaság igazgatósága.

Kedélyes délután. A Magyarországi Munkások Rokkant és Nyugdíj-Egylet 270 számú fiókpénztára ma jun. 21-én Török Ignác kert- és mellékhelyiségeiben (Ujpest, Váci-ut 50 szám alatt) nagyszabású kabaréval, táncal és polgári házassággal egybekötött kedélyes délutánt rendez. Kezdeté d. u. 4 órakor, vége éjjel 1 órakor. Személyjegy 60 fillér, családjegy 1 korona 20 fillér. Kedvezőtlen idő esetén a következő vasárnap tartatik meg.

Ismét takonykór. A takonykór ismét felütötte fejét Ujpesten. A hatósági állatorvosok a napokban a Diófa-utca 23 számú házban 5 takonykór-gyanus lovat találtak. A veszedelmes állatbetegséget valószínűleg a budapesti nagy vásárból hurcolták ide a gyanusnak talált lovak. A hatóság a gyanus lovakat harminc napos zárlat alá helyezte.

A szülönök otthona. Az Ujpesti Szülönök-Egyesület vasárnap délelőt a városháza dísztermében tartott közgyűlésen nagy érdeklődés mellett megalkult. Az alakuló közgyűlésen dr. Jarmatzky Sándor helyettes-polgármester elnökölt és dr. Lőrinc Béla ismertette a szülönök célját és szükségességét. Ez a megalakulandó egyesület a szegény anyák és csecsemők istápolását tűzte ki céljául. A formális megalakulás után megválasztották az egyesület tisztikarát. Felszólalt még dr. Temesváry Hugó egyetemi tanár, aki meleg szavak-

kal üdvözölte a gyűlést. Elnökké választották Schreiber Gyulát, igazgató-főorvossá dr. Lőrinc Bélát, alelnökké dr. Sándor István, dr. Prokess Antal, dr. Fadgyas Gyuláné, Vágó Miksa. özv. Dolánszky Jánosné, dr. Miklós Antal, dr. Kálmán Ödön és özv. Wolfner Jakabné választották meg. Titkár: Visky Károly. Az alakuló közgyűlés kimondta, hogy még az idén egy 20 ágyas szülészeti kórházat állít fel.

A Vasárnapi Ujság június 21-iki száma legelő a legutóbbi napok egyik legnevezetesebb aktualitásával, a német császár konopisti látogatásával foglalkozik. A többi képei is mind esupa aktualitás; a bozsonyi Pázmán Péter-siremlék felavatása, Lechner Ödön és Spányi Béla temetése, régi magyar borprések a pinczegazdasági kiállításról, a főváros új gázgyárának átadása, a legutóbbi sport-ünnepek, a Kyrenaikában kiállított pompás Afrodite-szobor [Arduino Polasanti hírneves olasz tudós cikkével], a római általános sztrájk stb. Szépirodalmi olvasmányok: Kaffka Margit regénye, Zsoldos László novellája, Pásztor Árpád és Dutka Ákos versei, Schöpplin Aladár színházi cikke, gróf Vay Péter cikke Kokinkinárol, ötödik világháború utjáról (képekkel), Hevesy Andor cikke Rákóczi franciaországi tartózkodásáról. Egyéb közlemények: olasz katonai postagalambok, a pragmatica sanctio most megtalált kézirat, s a rendes heti rovatok. Irodalom és művészet, sakkjáték stb. — A Vasárnapi Ujság előfizetési ára negyedévre öt korona, a Világ-krónikával együtt hat korona. Megrendelhető a Vasárnapi Ujság kiadóhivatalában Budapest, IV., Egyetem-utca 4 sz. Ugyanitt megrendelhető a Képes Néplap a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

Hirdetmény.

„Ujpesti Polgári Hitelszövetkezet” upesti bej. cég az 1914. évi február hó 15-ik napján megtartott rendes közgyűlésén a szövetkezet felszámolását elhatározván, a vonatkozó közgyűlési jegyzőkönyvet a budapesti kir. kereskedelmi és váltó törvényszék 32526/1914. sz. végzésével tudomásul vette s a felszámolást a cégjegyzékbe bevezetni tendelte.

Midőn a szövetkezet ezen felszámolását illetve feloszlását közzé tesszük, egyben a szövetkezet összes, úgy ismert, mint ismeretlen hitelezőit követeléseiknek jelen hirdetmény harmadszori közzé tételétől számított hat hónap alatti érvényesítésére ezennel felhívjuk.

Ujpest 1914. évi április hó 23-án.

Az Ujpesti Polgári Hitelszövetkezet.
Vikár, Korády.

Értesítés.

Van szerencsém Ujpest n. é. közönségének, valamint ismerőseimnek és barátaimnak b. tudomására hozni hogy **gróf Apponyi Albert-utca 5. szám alatt levő**

a mai kor igényeinek megfelelően meg-nagyobbítva és teljesen újonnan átalakítva kitűnő eredeti fajborok, friss sör, valamint igényeit minden tekintetben kielégíteni. Esküvők és gyűlések tartására a nagyterem rendelkezésre áll.

A n. é. közönség b. támogatását és látogatását kéri kiváló tisztelettel

Czempa József vendéglős az „Arany bikához”

vendéglő helyiségemet

május 14-én megnyitottam.

Fő törekvésem oda fog irányulni, hogy tisztelt vendégeim

Kereskedők, Ügyvédek, Tőkepénzesek
mindennemű értéktárgyaikat és
FONTOS OKMÁNYAikat

HÖLGYEK
ÉKSZEREIKET
MINDENKI
ÉRTÉKPAPIRJAIT
és egyéb megőrzendő tárgyait
A NYÁRI IDÉNY ALATT

legbiztosabban,
legelőbban és
legkényelmesebben
a **MAGYAR CSEH IPARBANK**
részvénytársaság ujbpesti fiókja
SAFE DEPOSITE
osztályában őrizheti meg, ahol TŰZ
és BETÖRÉSMENTES PÁNCÉL-
FÜLKÉK A FÉL SAJÁT ZÁRA
ALATT már 7 koronáért bérelhetők.
FÜRDŐRE vagy KÜLFÖLDRE
utazóknak

NEM KELL pénzük elvesztésétől vagy
A TOLVAJOKTÓL FÉLNI,
ha hitellevelet vásárol melyet a
világ bármely részébe kiállítunk.
Bármennyű felvilágosítással kész-
séggel és **DIJMENTESEN** szolgál a
MAGYARCSEH IPARBANK RÉSZV. TÁRSASÁG
UJPESTI FIÓKJA
Árpád-ut 40. Telefon 81-78

Hol vásroljunk?

SIMONYI GYULA Központi huscsarnoka
Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-utca sarok.
Elsőrendű hízott ökörhús és egyéb elsőrendű husok.
Kívánatra házhoz szállítás.

Neumann Márton órás és ékszerész
órajavitó műhely Ujpest, Árpád-ut 52. sz.

Hoffmann
arcképfestészeti műterme Ujpest, Kemény Gusztáv-u. 4.
Ringer A. Hermann órás, ékszerész és
aranyműves Ujpest, Árpád-ut 104. szám.

Winkler Ede, kárpitos és diszítő
Ujpest, Árpád-ut 16. szám.

KOVÁCS JÓZSEF fűszer- és csemege-keres-
kedése Ujpest, Vasut-utca 46. szám

Deánits Gyula fűszer-, csemege- és liszt-
kereskedése Ujpest, Árpád-ut 121. sz.

Frühhof Gyula, ékszerész és órás.
Elvállal minden e szakmába vágó munkát
előzékeny és pontos kiszolgálás mellett.
Ujpest, Árpád-ut 13.

ifj. Erdős Sándor
műbutor asztalosmester. — Készít teljes
lakberendezéseket. Ujpest, Árpád-ut 90.

Wenger Ferenc aranyműves, órás
és ékszerészüzlete
Ujpest, István-utca és József-utca sarok.
Előnyös árak. Pontos kiszolgálás.



Biztos megélhetés.

Egy gyümölcs, ezukorka és zöld-
ség üzlet forgalmas főútcán sür-
gősen **eladó, minden elfogad-
ható áron.** Házbér havi 20 K.
Megtudható Andrassy u. 4 alatt.



FOGAV egész
szájpadlás nélkül is, rágás
hoz és a gyökér eltávolítása
: nélkül, jóállás mellett, :
továbbá eltávolíthatatlan
aranyhidak és aranykoronák
a foggyökerekre fájdalom
nélküli illesztések. Fog-
és gyökérhúzás fájdalom nélkül

ZÄHNE egész
Gebisse, zum Kaenen brauch-
bar, ohne dass die Wurzel
entfernt werden müssen.
Gebisse, auch ohne Gaumen-
platten, dauerhafte Gold-
kronen werden auf Wurzeln
aufgesetzt mit Garantie. —
Zahn- und Wurzelziehen
schmerzlos. :
Für Lehrer und Beamten
um 40 percent billiger.
Aranyesemmel szép,
jó és tartós munkáért.

KOOS M.

császári és királyi szabadalmazott műfog-specialista
Budapest, VII. ker., Rákóczi-ut 34. szám.
(A Rókus-kórházzal szemben.)

Bor eladás.

1913 évi saját szüretelésű legjobb
fajborok nagybani eladása. Ház-
hoz szállítva 50 litertől feljebb
hectoliterenként adó nélkül 50
korona. Ugyiszintén kicsiben 10
litertől kezdve házhoz szállítva,
adóval literenként 70 fillér.

Nagy György
vendéglőjében
Váci-u. 14.

Szép kerthelyiség! ■ Jó tekepálya!

Vendéglő megnyitás! Van szerencsém Ujpest nagyjérdemű közönségét jóbaráta-
imatt és ismerőseimet értesíteni, hogy évek hosszú során át
Ujpesten Váci-ut 52. sz. alatt létezett vendéglőmet eladtam a volt Farkas-féle

Vendéglőt

(Ujpest, István-utca 24 szám alatt) folyó évi
május 14-én átvettem és május 19-én kedden este

ünnepélyesen megnyitottam.

Vendéglőmben mindennap friss **naponta halászlé!** Kitűnő magyar konyha.
meleg ételek kaphatók. Továbbá **Zamatos zalamegyei faj-**
borok. Továbbá Korona részvény frissen csapolt sör minden időben kapható. T. ven-
dégeim szórakoztatásáról egy kitűnő cigányzenekar **DUNI GUSZTÁV**
gondoskodik. Számos pártfogást kér kiváló tisztelettel vendéglős István-utca 21.

Telefon 138—97.

Telefon 138—97.

Megnagyobbított raktár! órák és ékszerek, arany láncok és gyűrűk,
brilliansz gyűrűk, függők, ezüst evőeszközök
és botok a legolcsóbban a szoliditásáról híres

EICHEL TESTVEREK órás és ékszerészeknél Ujpest, Árpád-ut 48. szerezhető be.
Javitások szakszerűen készíttetnek.

STERNBERG ÁRMIN és TESTVÉRE — csász. és kir. udvari Hangszergyára —

Budapest, VII., ker. Rákóczi-ut 36. sz.

Gyártási ágazataink: Hegedű, Gordonka, Nagybőgő; Gítár, Mandolin, Banjo, Tambura, Citera; Fuvola, Pikkoló, Klarinét, Türogető, Oboa, Fagót, Tülnkő
(fuvola), Flageolet, Okarina; Piston, Szárnykürt, Trombita, Mélykürt, Bariton, Zuzón, Vadászkürt, Bombardon, Helikon; Dobok;
Katonasági kürtök; vadászati-, korákpáros-, tornászati- és posta-trombiták; szőcsövek; hívó-, vonatvezető-, útjelzősági-, riadó-, vész-
jelző-, kanász-, éjjeli ór-, mező-, erdei- és többhangú szelep-kürtök; kornetek gummi labdával; **Automobil-hangszerek;** jelző-sípok; akkordjázók; zenész-jelvények (gyra); üténymerők;
vezénylő-pálcák; mindennemű szíj- és bélhurok; fizikai- és artista-hangszerek; Húzó-, fuvó- és száj-harmonikák; torgató és önműködő zeneszekrények; Beszélő gépek (demező-
hengerek); Cimbalom, Zongora, Harmonium.
Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. Telefon 23—28.

Csak 40 koronába kerül

e pompás kiállítású, hatalmas hangú „Wagner“ hangverseny beszélőgép, 10 drb. legújabb tetszésszerint választható duplalemezzel és 200 drb. tüvel együtt. Kizárólag egyedül csak

W a g n e r

a „Hangszer Király“-nál

B u d a p e s t, József-körut 15. (Telefon József-71.)

kapható. Kitüntetve, a londoni, párisi, milánói és genovai kiállításokon, aranyéremmel, érdemkeresztrel és diszoklevéllel. Vidéki rendelések csakis előleg beküldése ellenében eszközölköttek. Fényképes hangszer, gramofon és lemezárjegyzék ingyen. Saját javító szakműhelyek

Fontos tudnivalók! Személyes látogatások esetén figyelünk a „Wagner“ névre és a 15. házszámra, hogy más-hová be ne tévedjünk,

E hirdetést vágja ki és őrizze meg.



Ajánlható cégek:

Erker Gusztáv

fogműterme, Benitezky-utca 1. sz.

Kálnay István

vendéglős, Árpád-ut 89. sz.

Rieb Ferencz

uri és női cipész, Tavasz-utca 40. sz.

Léderer Ármin

szijgyártó, Árpád-ut 99. sz.

Kubányi István

szabómester, Erzsébet-utca 28. a. 5.
Legolesőbb munkásruhák kaphatók.

Krausz Lipót

szabómester, Árpád-ut 99. sz.
Zálogházból és uraságoktól levetet ruhák kaphatók.

Péter Ambrus

szijgyártó, Árpád-ut 87. sz.

Haszler Károly

uri és női cipész, Árpád-ut 78. sz.

Szabó László

uri és női cipész, Árpád-ut 26. sz.

Hirdetéseket felvesznek:

„SZABADSÁG“

könyvnyomda

Ujpest, Tavasz-utca 1. sz.

Leopold Testv.

hirdető vállalata

Budapest, VII., Erzsébet-körut 41.

Blockner

hirdetési irodája

Budapest, IV., Semmelweis-utca 4.

Tenczer Gyula

hirdetési irodája

Budapest, IV., Szervita-tér 8.

Hasenstein és Vogler

hirdetési irodája

Budapest, V., Dorottya-utca 11.

Kohn Sámuel

cipő-gyára.

Fióküzlet:

István-ut 10. sz.

Hegedükben saját találmányu
angfelfozatu gerenda beillesztése



által a hegedü
jobb és kelle-
mesebb han-
got ad.

Mindenféle hangszerek 25 -al olcsóbban
beszerezhetők mint Budapesten.

VARJU BÉLA hangszerkészítő mester
Ujpest, Árpád-ut 61. szám.

Dr. Braun von Fernwald tanár a bécsi egyetem szülészeti klinikájának igazgatója írja: „A természetes **Ferencz József**-keserüviz ismert gyors és biztos hashajtó hatásáról nagyon gyakran meggyőződtem és ezért a **Ferencz József**-viz használatát beteg asszonyoknak a legjobban ajánlhatom.“ Gyógyszertárakban és fűszerkereskedésekben bevásárolható. A szétküldési-Igazgatóság Budapesten.

Nagybani eladás Löwy Ármin és Fiai cégnél, Ujpest, Árpád-ut.

10000 korona kölcsön adandó

Ujpest—Palotai házakra, csakis I-ső tételre
Bővebb felvilágosításul szolgál **Sebők Dávid**
Ujpest, Petőfi-utca 2. sz. ajtó. 9. sz.



Steinhübel Jenő
nagyvendéglője
 István-út 9.
 (a városházzal szemben.)

Elsőrendű konyha.
 Csak tiszta fajborok; idén a legjobb
 kőbányai sörök kimérése.
 Meleg ételek minden időszakban kap-
 hatók.
 Előfizetések elfogadtnak.

Figyelmes Polgári
kiszolgálás. árák.



UJPESTEN

műhelynek vagy gyár-
 nak mesesen alkalmas
 emeletes épület 4 mű-
 helylyel és 5 lakással
 páratlan olcsó árban
sürgősen eladó.

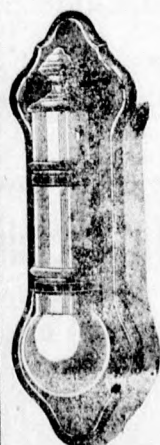
Jövedelmez 10 százalékot.
 Dövebbet felvilágosítást **SEBŐK DÁVID**
 Ujpest, Petőfi-utca 2 szám

Vendéglősök figyelmébe!!
 ajánlom kitünő

ó- és uj horaimat,
 úgy helyben, mint vidékre
 pontos kiszolgálás mellett.

Tisztelettel
Borbényi László
 borteremelő
 Ujpest, Váci-ut 3.

A tiszta levegő hosszú élet!



Mindenütt, hol a tiszta és egész-
 séges levegőre súlyt helyeznek,
 nélkülözhetetlen a

LONGLIFE

szellőztető készülék
 mivel a levegőt megromító káros
 kilégzést és miázmákat fertőtle-
 níti és a szoba levegőjét éjjel
 nappal önműködően tisztán tart-
 ja. A készülék ára 12 K., „AZ
 ORSZÁG” olvasói, ha lapunkra
 hivatkoznak, 10 K. kedvezmé-
 nyes áron rendelhetik meg.
 Megrendelések a következő cím-
 re intézendők:

Schemmel Károly, Kapuvár

“ELITE”

KAVEHAZ és
SZALLODA

Tulajdonos:
Balog ÁRMIN



minden vasárnap este 

katonazene

Utána és minden este

Balog Lajos

egész reggelig muzsikál.



Hideg buffet Olcsó szobák

KÖZMETIKAI FŐORVOS DR. JUTASS JÓZSEF, A
 PARISIPOURL'DAMEFŐORVOSA

GYÓGYINTÉZET FENNÁLL
 1892 ÓTA.

Az intézet munkaköre:

Sépségápolás és szépségfejlesztés (üde, fiatalos,
 ránntentes teint.)

Hizlaló- és soványító kurák (villamos uton: Na-
 gelschmidt-módszer.)

Arco- és orplasztika: szép arcvonások és orrok
 képzése (paraffintömés, csontresectio)

Archámlasztás: elronlott teint gyors tisztítása.

Hajbántalmak (kopaszodás, őszülés, archajak, stb.)

Kozmetikai bőrgyógyászat (bőrszírosság, bőrszáraz-
 ság, bőrlikacsok, mitesszer, pattanás, makacs
 szem, libabőr, fagyás, vörös orr, vörös kéz,
 barna foltok, szeplő, rájfoltok, stb.)

Kozmetikai sebészet (fenecs, szemölcs, anyajegy,
 zsírosodó, sebhely, stb.), gyorsan, nyomtalanul,
 fájdalom nélkül.)

Kozmetikai divatok, pl.: tetoválás (szépségigence)
 ajkpir, arcpir, szemgyűrű, stb.) hajbeültetés,
 zománcozás, szemfényesítés, stb.)

Kozmetikai kellemetlenségek: (izzadás, viszketés,
 kihévíülés, pirulás, szájbűz, stb.)

Postai szétküldés utánvét mellett. A ki-
 vánt készlet neve pontosan megföleendő.

Az intézet szépitőszerei.

Szépitő gyógyszereink ártalmatlan anyagokból
 Dr. Juttassy receptje szerint házilag készülnek.
 Az otthoni kezelésre szükséges szerek a szép-
 séghibák szerint vannak csoportosítva, azan
 készletekbe rakva s bő használati utasítással
 ellátva.

Bőrapoló készlet szépségápolásra, száraz, ránc-
 sodó, hervadó, durva bőr ápolására: ára 10 K

Bőrkeplató készlet szeplő, májfolt ellen és a bőr
 fehéritésére: 10 K.

Bőrgyógyító készlet zsíros, porusos arera, mitesszer
 és pattanás ellen: 10 K.

Bőrhámlasztó készlet olyan arcokra, melyeken
 egyszerre többféle szépséghiba van, pl.: régi
 porusok, gyógyult pattanások és bőrbajok
 nyomai barna foltok, bibibíresék, borvirág,
 továbbá sebhely és himlőhely ellen: 10 K.

Hajgyógyító készlet hajkorpa, hajmoly, hajhullás
 ellen: 10 K.

Szőrvesztő készlet alkalmasan archa'ak és sző-
 rnöves ellen: 10 K.

Hajfestő készlet ezidő szerint a legtökéletesebb
 hajfesték szőke, világosbarna, gesztenyebarna és
 fekete színben: minden szín 10 K.

Kozmetikai gyógyintézet Budapest.

IV., KOSSUTH LAJOS-UTCA 4. I. EM

Hol szórakozzunk?

REZSŐ MIHÁLY vendéglős

Ujpest, István-u. 7. sz. Kitünő italok. Jó
 konyha. Előnyös, pontos kiszolgálás.

Aki buját felejteni akarja,
 Menjen el a „Balaton“-kávéházba
 Ujpest, Arpád-ut és Rózsa-u. sarok
 Kitünő cigányzene.

SZULTÁNFORRÁS

BŐR-ÉS DÚS LITHION TARTALMÚ
GYÓGYÍTÓ ÉS ÜDÍTŐ ÍTAL.
 KIVÁLÓ HÚGYHAJTÓ ÉS HÚGYSAVOLDÓ
 KUTKEZELŐSÉG: EPERJES.

Kapható minden fűszer-
 üzletben és vendéglőben.

Kepviselő: SPITZER ÁRMIN, UJPEST

Vigadó Kávéház

Ujpest, Árpád-ut és Diófa-utca sarok. **teljesen újonnan átalakítva megnyílt.**

Naponta elsőrangú cigányzenekar hangversenyez.

Előzékeny pontos kiszolgálás. -- Elsőrendű italok. — Polgári árak.

Tisztelettel

Schwarcz B. Béla.

Gyerünk csak Reiszhez

vásárolni

50 koronaért

divatos nyári

öltöny selyem bélés
kézi varrással

smoking-öltöny

legújabb fazon **45 K** és felj.

Reisz Mór

férfi és fiuruha áruháza

Budapest VII., Rákóczi-ut 36 sz.
(Klauzál-utca sarok.)

A régi helyen üzletem nincs!

Vidékre
árjegyzék
ingyen.

Vidékre
árjegyzék
ingyen.

Első magyar villamos erőre berendezett hangszergyár

Stowasser János

Cs. és kir. udv. szállító Budapest

a m. kir. operaházi tagok, a m. kir. zeneakadémia, a budapesti színházak, zeneiskolák, a hadsereg stb. szállítója, a jav. Rákóczi tárogató és a hangfokozó gerenda feltalálója.



Főüzlet: II., Lánchid-utca 5. (A m. kir. keresk. ministerium mellett.) — **Gyár: II., Ontóház-utca 3.**

Magyarország legnagyobb vonós és fuvós hangszerek gyára.

Ajánlja saját gyárában készült általánosan elismert hangszereit, hangszeralkatrészeket, húrokat, harmoniumokban is legnagyobb raktár. — Árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve.

Szabadság-nyomda

Ujpesten, Tavasz-utca 1 sz. ■ Telefon 72—25.

Elvállal mindennemű nyomtatványok izléses elkészítését a nyomda technika legmagasab követelménye szerint. Kereskedelmi nyomtatványok, reklamok, meghívók, tabellaris kimutatások, röpivek és körlevelek, plakátok ügyvédi és irodai blanketták szabályszerű kiállításban a LEGOLCSÓBB ÁRAK MELLETT vállaltatnak el. Teljesen új és modern betű és körzet mintáink minden versenyt kizárnak. Reklámjaink ötletszerű és rendkívüli módozatai bármily újdonságok bevezetésére és ösmertetésére legalkalmasabbak. **Saját könyvkötészet.** A legnagyobb bizalommal kérjük b. megrendelését.

**Könyvkötészeti munkák izléses kivitelben.
Iskolakönyvek olcsón és jól elkészítettnek.**

PHÓBUSZ villamos vállalatok részvénytársasága.
Villamos berendezési cikkek raktára.

Ujpest, István-ut 9. (a városházzal szemben.)

ELVÁLLAL: villamos világítási és erőátviteli berendezések elkészítését. —

Szállít: villamos motorokat, szellőztetőket és csillárokat.

Elsőrendű kivitel!

Előnyös árak!

Költségvetés díjtalan.

Telefon 178-23.

Telefon 178-23.